

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of three (3) years from the date of original purchase by the consumer. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge, exclusive of bulbs. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a Return Authorization number and an address where to ship your defective product. **Note:** No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. This warranty is void if damage or defect has resulted from accident, abuse, misuse or faulty repairs. In no event will liability extend to any consequential, special, incidental or direct damage of any kind arising out of the use or misuse of this product. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above exclusion or limitation may not apply to you. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Proof of purchase is required to exercise the warranty.

Le fabricant garantit ce luminaire contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat originale. Nous réparerons l'article ou nous le remplacerons (à notre discrétion) par le même article de la même couleur et du même style sans frais, ampoules exclues. Si l'article original n'est plus offert, il sera remplacé par un article d'une couleur et d'un style similaires. Les produits défectueux doivent être correctement emballés et retournés au fabricant avec une lettre d'explication et le reçu original sur lequel figure la date d'achat. Composez le 1 866 994-4148 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et l'adresse à laquelle livrer le produit défectueux. **Remarque :** Aucun envoi C.R. ne sera accepté. La responsabilité du fabricant se limite au remplacement des luminaires défectueux. Cette garantie sera annulée si les dommages ou les défauts résultent d'un accident, d'un usage abusif ou inapproprié ou d'une réparation inadéquate. La garantie ne pourra en aucun cas s'appliquer aux dommages consécutifs, spéciaux, accessoires ou indirects de toute sorte résultant de l'usage approprié ou inapproprié de ce produit. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions ou les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Le fabricant n'est pas responsable des pertes, des dommages ou des blessures occasionnés par le produit. Cette limite de responsabilité du fabricant inclut (I) les blessures ainsi que les pertes et les dommages matériels ou autres; (II) les dommages accessoires ou consécutifs; (III) les blessures, les pertes et les dommages reposant sur une théorie de garantie, de contrat, de négligence, de responsabilité stricte, de délit ou autre; (IV) les blessures, les pertes et les dommages directement ou indirectement liés à la vente, à l'utilisation ou à la réparation du produit. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Une preuve d'achat est nécessaire pour vous prévaloir de cette garantie.

El fabricante garantiza que esta lámpara no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra por un período de tres (3) años desde la fecha de compra original de parte del consumidor. Repararemos o reemplazaremos sin costo alguno (según nuestro criterio) la unidad en el color y el estilo original si está disponible, o en un estilo y color similares, si el original ha sido discontinuado; pero no incluiremos las bombillas. Las unidades defectuosas se deben empaquetar correctamente y devolver al fabricante con una carta explicativa y el recibo de compra original con la fecha de compra. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y una dirección donde enviar el producto defectuoso. **Nota:** no se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D., por sus siglas en inglés). La responsabilidad del fabricante se limita, en todos los casos, al reemplazo de la lámpara defectuosa. Si ocurren daños o defectos como resultado de accidentes, abuso, mal uso o reparaciones defectuosas del producto, esta garantía es anulada. Bajo ninguna circunstancia se extenderá la responsabilidad por cualquier daño resultante, especial, accidental o directo de cualquier tipo, que sea consecuencia del uso o mal uso de este producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que la exclusión o limitación anterior puede no aplicarse en su caso. El fabricante no será responsable por ninguna pérdida, daños o lesiones causadas por el producto. Esta limitación de la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión (I) que involucre a una persona o propiedad u otros casos; (II) que sea de naturaleza accidental o resultante; (III) que se base en teorías de la garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) que se relacione de manera directa o indirecta con la venta, uso o reparación del producto. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. Se exigirá el comprobante de compra para implementar la garantía.



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0831957

RECESSED RETROFIT
DISK LIGHT
TROUSSE DE MODERNISATION
LUMINAIRE ROND
LUZ DE DISCO EMPOTRADA
DE RENOVACIÓN

MODEL/MODÈLE/MODELO #BSW-980056-UT

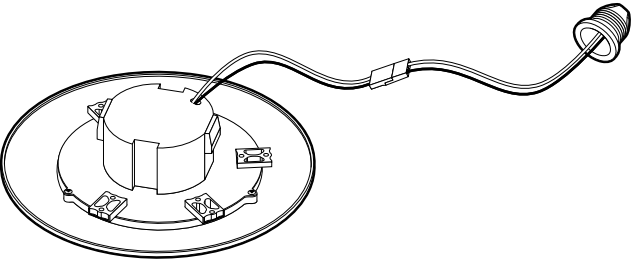


Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148, 9 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 9 h et 17 h (HNE), du lundi au vendredi.

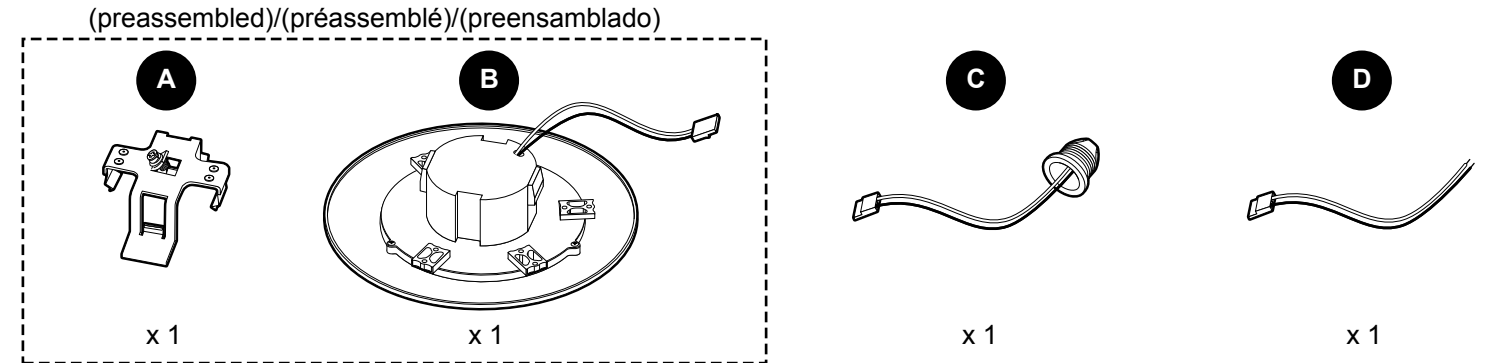
Llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.



ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

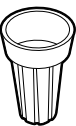
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware not shown actual size./Remarque : La quincaillerie n'est pas illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos no se muestran en tamaño real.

AA



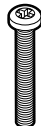
x 2

BB



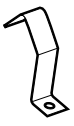
x 3

CC



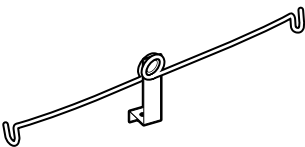
x 2

DD



x 3

EE



x 2

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. LED recessed retrofit disk lights are designed to meet the latest NEC requirements and are UL/cUL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed housing, check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting./Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article. Les luminaires ronds de modernisation à DEL encastrés sont conçus conformément aux dernières exigences du Code national de l'électricité et sont homologués UL/CUL conformément à la norme UL 1598. Avant d'installer tout luminaire encastré, consultez votre code de l'électricité local. Ce code établit les normes de câblage pour votre région et vous devez l'étudier soigneusement avant de commencer./Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Las lámparas de disco con bombilla LED empotrada de renovación están diseñadas para satisfacer los requisitos más recientes del Código nacional de electricidad (NEC, por sus siglas en inglés) y están homologados por UL/cUL, cumpliendo totalmente con UL 1598. Antes de intentar instalar cualquier carcasa empotrada, revise su código eléctrico local. Este código establece las normas de cableado para su localidad y debe estudiarse cuidadosamente antes de comenzar.

This fixture is compatible with the following dimmers: LUTRON S-600P, PD-6WCL, DVCL-153P, SCL-153P, MACL-153M-WH, DVCL-153PLH, DV-600-P, LEVITON 6681, 6674 Legrand HCL453PW./Ce luminaire est compatible avec les gradateurs suivants : LUTRON S-600P, PD-6WCL, DVCL-153P, SCL-153P, MACL-153M-WH, DVCL-153PLH, DV-600-P, LEVITON 6681, 6674 Legrand HCL453PW./Esta lámpara es compatible con los siguientes reguladores: LUTRON S-600P, PD-6WCL, DVCL-153P, SCL-153P, MACL-153M-WH, DVCL-153PLH, DV-600-P, LEVITON 6681, 6674 Legrand HCL453PW.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- Risk of fire or electric shock. LED Retrofit Kit installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. Install this kit only in luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings and where the input rating of the retrofit kit does not exceed the input rating of the luminaire./Risque d'incendie ou de choc électrique. L'installation de la trousse de modernisation à DEL nécessite une connaissance des installations électriques des luminaires. Si vous n'êtes pas qualifié, ne procédez pas à l'installation. Faites appel à un électricien qualifié. Installez cette trousse uniquement dans les luminaires ayant les mêmes caractéristiques et dimensions que celles qui paraissent dans les photos ou les illustrations. La puissance de la trousse de modernisation ne doit pas excéder celle du luminaire./ Riesgo de incendio o descarga eléctrica. La instalación del kit de renovación LED precisa el conocimiento sobre sistemas eléctricos de luminarias. Si usted no cuenta con dicho conocimiento, no intente realizar la instalación. Póngase en contacto con un electricista calificado. Instale este kit únicamente en luminarias que cuenten con las características de construcción y las dimensiones que se muestran en las fotografías o en los dibujos, y donde el rango de entrada del kit de renovación no supere al de la luminaria.
- Risk of fire. MINIMUM 90°C SUPPLY CONDUCTORS./Risque d'incendie. CONDUCTEURS D'ALIMENTATION D'AU MOINS 90 °C./Riesgo de incendio. CONDUCTORES DE ELECTRICIDAD PARA 90° C COMO MÍNIMO.
- Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing./Coupez l'alimentation électrique depuis le panneau de fusibles ou de disjoncteurs avant d'installer l'article ou d'en effectuer l'entretien./Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o interruptor de circuito antes de instalar o realizar mantenimiento.
- No user serviceable parts inside. To avoid electrical shock, do not disassemble product./Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Afin de prévenir les chocs électriques, ne démontez pas l'article./No hay piezas que sean de utilidad para el usuario en el interior. Para evitar descargas, no desensamble el producto.
- This product is not intended for use in emergency light fixtures or exit signs. Not for use where exposed directly to the weather or water./Cet article n'est pas conçu pour une utilisation dans un luminaire d'urgence ou une enseigne de sortie. Ne convient pas aux endroits directement exposés aux intempéries ou à l'eau./Este producto no está diseñado para usarse en lámparas de emergencia o señales de salida. No lo use donde esté expuesto directamente al clima o al agua.
- To avoid risk of fire or electric shock, install this retrofit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings./Pour éviter les risques de choc électrique ou d'incendie, installez cet accessoire de modernisation uniquement dans les luminaires ayant les mêmes caractéristiques et dimensions que celles qui paraissent dans les photos ou les illustrations./Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, instale este accesorio para renovación únicamente en luminarias que cuenten con las características de construcción y las dimensiones que se muestran en las fotografías o dibujos.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects./Afin de prévenir l'abrasion et les dommages pouvant être causés aux fils, ne les exposez pas aux rebords des tôles ou de tout autre objet tranchant./ Para evitar daños o abrasión en los cables, no los exponga a bordes de metal o a otros objetos metálicos.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during retrofit installation./Pendant l'installation, ne percez pas l'enveloppe de protection des fils ou des composants électriques et n'agrandissez pas les trous qui

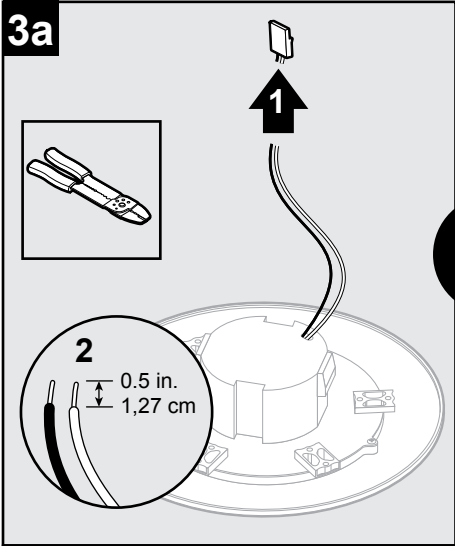
CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- This unit is intended for indoor use only.
- Do not modify this fixture. Any modifications may render the product unsafe.
- Before cleaning your fixture, turn off the switch or power source. Wipe the lamp with a soft, damp cloth.
- Ce luminaire est conçu pour un usage à l'intérieur seulement.
- Ne modifiez pas ce luminaire. Toute modification pourrait rendre son utilisation dangereuse.
- Mettez l'interrupteur hors tension ou coupez l'alimentation avant de nettoyer le luminaire. Essayez le luminaire avec un linge doux et humide.
- Esta unidad está diseñada solo para uso en interiores.
- No modifique esta lámpara. Cualquier modificación puede volver inseguro el producto.
- Antes de limpiar su lámpara, desconecte el interruptor o la fuente de alimentación. Limpie la lámpara con un paño suave húmedo.

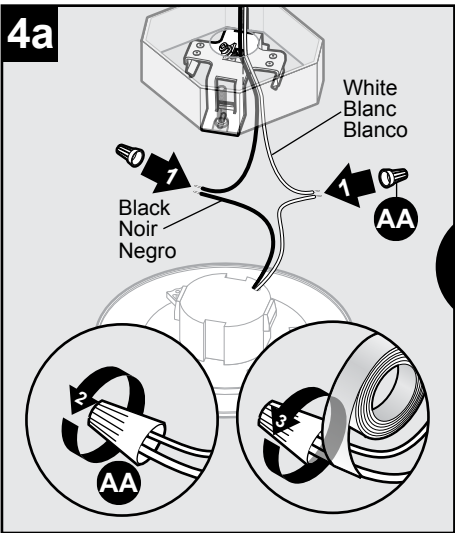
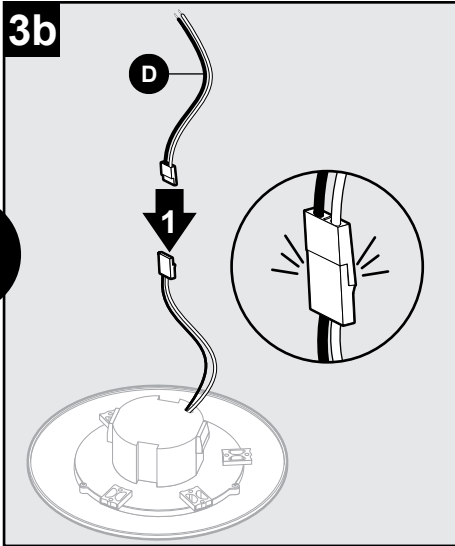
TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture does not light. Le luminaire ne s'allume pas. La lámpara no enciende.	1. Power is off. L'alimentation est coupée. No hay alimentación eléctrica. 2. Incorrect wire connection. Fils mal raccordés. La conexión de cables es incorrecta. 3. Defective wall switch. L'interrupteur mural est défectueux. El interruptor de pared es defectuoso.	1. Check circuit breaker or wall switch. Vérifiez le disjoncteur ou l'interrupteur mural. Revise el interruptor de circuito o el interruptor de pared. 2. Check wire splices. Vérifiez les jonctions des fils. Revise los empalmes del cableado. 3. Replace switch. Remplacez l'interrupteur. Reemplace el interruptor.
Circuit breaker trips when light is turned on. Un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension. El interruptor de circuito se dispara cuando se enciende la luz.	1. Crossed wires or power wire is grounded out. Des fils sont croisés ou le fil d'alimentation n'est pas mis à la terre. Hay cables cruzados o el cable de alimentación no está conectado a tierra.	1. Verify wires are correctly connected. Vérifiez si les fils sont raccordés correctement. Compruebe que los conductores estén conectados correctamente.

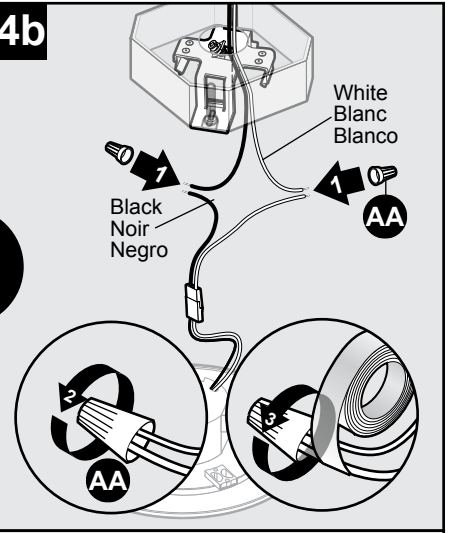
INSTALLATION OPTION 3 (JUNCTION BOX)/OPTIONS D’INSTALLATION 3 (BOÎTE DE JONCTION)/
OPCIÓN DE INSTALACIÓN 3 (CAJA DE UNIÓN)



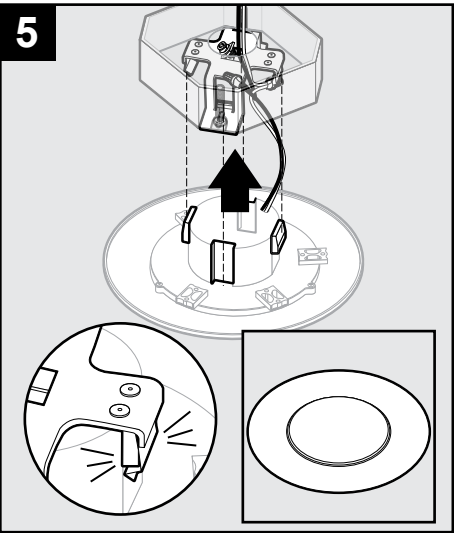
Cut off the connector and strip 0.5 in. off the wire jacket.
Note: The wire should not be shorter than 6 in. when cutting off the connector.
Coupez le connecteur et retirez le revêtement du fil sur 1,27 cm.
Remarque : Le fil ne devrait pas mesurer moins de 15,24 cm lorsque vous coupez le connecteur.
Corte el conector y pele 1,27 cm de la cubierta del conductor.
Nota: el conductor no debe ser más corto que 15,24 cm al cortar el conector.



ELECTRICAL CONNECTIONS/
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES/
CONEXIONES ELÉCTRICAS
Black to black supply wire/Fil noir au fil d'alimentation noir/Negro a conductor de suministro negro
White to white supply wire/Fil blanc au fil d'alimentation blanc/Blanco a conductor de suministro blanco



ELECTRICAL CONNECTIONS/
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES/
CONEXIONES ELÉCTRICAS
Black to black supply wire/Fil noir au fil d'alimentation noir/Negro a conductor de suministro negro
White to white supply wire/Fil blanc au fil d'alimentation blanc/Blanco a conductor de suministro blanco



⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

pourraient déjà s'y trouver./No perforé ni altere ningún orificio abierto en la carcasa de los cables ni en componentes eléctricos durante la instalación del accesorio para renovación.

CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

- Turn power off before inspection, installation or removal./Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'inspection, à l'installation ou au retrait./Desconecte la alimentación antes de una inspección, de la instalación o del retiro.
- Use only on 120 V AC, 60 Hz circuits./Branchez uniquement l'article sur des circuits de 120 V c.a. et 60 Hz./Use solo con circuitos de 120 voltios de CA y 60 Hz.
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: /Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :/Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
 - This device may not cause harmful interference./Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible./Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation./Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non désiré./Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:/Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit, pour le vérifier, d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil); s'il constate de telles interférences, l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :/Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo. Se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:
 - Reorient or relocate the receiving antenna./réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;/Reorientar o reubicar la antena de recepción.
 - Increase the separation between the equipment and the receiver./accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;/Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected./brancher l'article sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;/Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help./obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté./Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

SAVE THESE INSTRUCTIONS/CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS/GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

This lamp can be installed into 5 in. and 6 in. housings. Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 5 minutes.

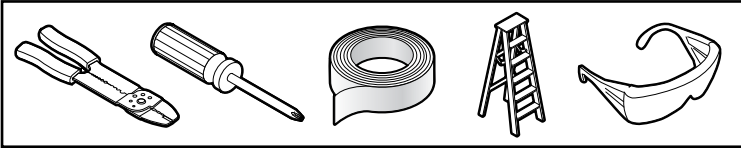
Ce luminaire peut être installé dans un boîtier de 12,7 cm ou de 15,24 cm. Avant de commencer l’assemblage de l’article, assurez-vous d’avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l’emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S’il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d’assembler l’article.

Temps d’assemblage approximatif : 5 minutes.

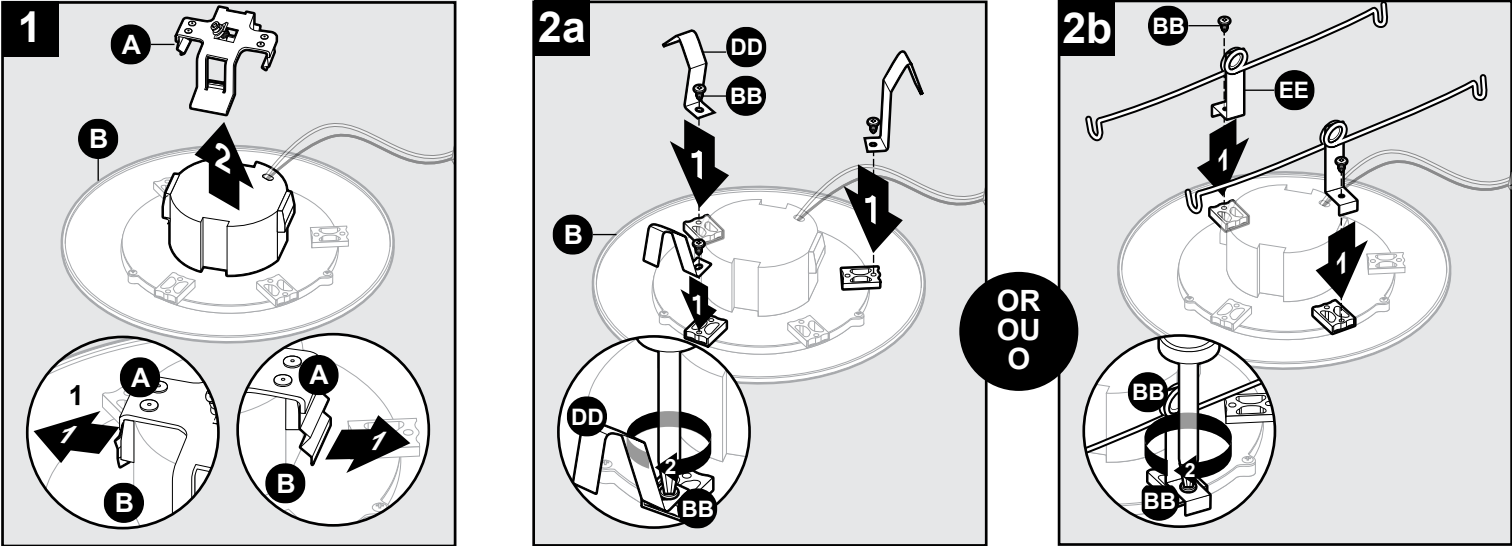
Esta lámpara se puede instalar en carcasas de 12,7 cm y de 15,24 cm. Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 5 minutos.

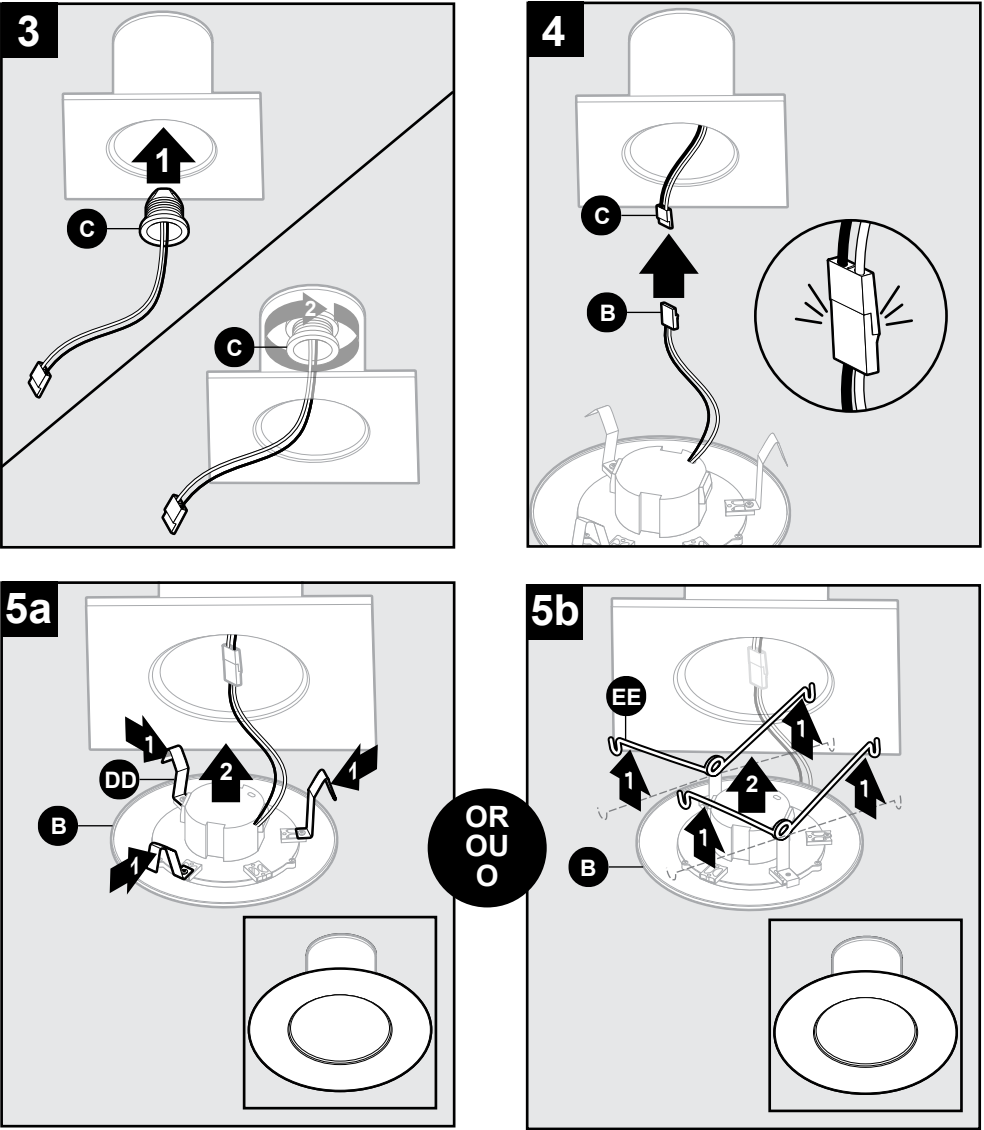
TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/OUTILS NÉCESSAIRES (NON INCLUS)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN):



INSTALLATION OPTIONS 1 & 2 (SPRING CLIP OR FRICTION CLIP)/OPTIONS D’INSTALLATION 1 ET 2 (AVEC UNE PINCE À RESSORT OU UNE PINCE À FRICTION)/OPCIONES DE INSTALACIÓN 1 Y 2 (SUJETADOR DE RESORTE O SUJETADOR DE FRICCIÓN)



INSTALLATION OPTIONS 1 & 2 (CONT.)/OPTIONS D’INSTALLATION 1 ET 2 (SUITE)/OPCIONES DE INSTALACIÓN 1 Y 2 (CONT.)



INSTALLATION OPTION 3 (JUNCTION BOX)/OPTIONS D’INSTALLATION 3 (BOÎTE DE JONCTION)/OPCIÓN DE INSTALACIÓN 3 (CAJA DE UNIÓN)

